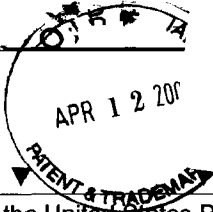


Tab settings → → →



04-17-2006  
103220033

Docket No.: NGB.621K

EET

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
Patent and Trademark Office

4.17.06

To the Director of the United States Patent and Trademark Office: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):  
**YUASA CORPORATION**

Additional names(s) of conveying party(ies) ☐ Yes ☒ No

3. Nature of conveyance:

- ☐ Assignment ☐ Merger  
☐ Security Agreement ☐ Change of Name  
☒ Other **Change of Ownership ("Corporate Division")**

Execution Date: **June 1, 2004**

2. Name and address of receiving party(ies):

Name: **GS YUASA CORPORATION**

Address: **1, Inobaba-cho, Nishinosho, Kisshoin, Minami-ku**

City: **Kyoto-shi** State/Prov.: \_\_\_\_\_

Country: **JAPAN** ZIP: \_\_\_\_\_

Additional name(s) & address(es) ☐ Yes ☒ No

4. Application number(s) or patent numbers(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: \_\_\_\_\_

Patent Application No. \_\_\_\_\_ Filing date \_\_\_\_\_

B. Patent No.(s)

**5,279,910**

Additional numbers

☐ Yes ☒ No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: **Sean M. McGinn, Esq.**

Registration No. **34,386**

Address: **McGinn Intellectual Property Law Group, PLLC**

**8321 Old Courthouse Road**

**Suite 200**

City: **Vienna** State/Prov.: **Virginia**

Country: **USA** ZIP: **22182-3817**

6. Total number of applications and patents involved: **1**

7. Total fee (37 CFR 3.41):.....\$ **40.00**

☒ Enclosed - Any excess or insufficiency should be credited or debited to deposit account

☐ Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit account number:

**50-0481 (deficiencies only)**

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.

*To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.*

**Sean M. McGinn, Esq.**

Name of Person Signing

Signature

**April 17, 2006**

Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and document: **1**

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:  
Mail Stop Assignment Recordation Services  
Director of the United States Patent and Trademark Office  
P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450

04/14/2006 DEYRNE 00000045 5279910

01 00:0021

40.00 DP

**PATENT**  
**REEL: 017776 FRAME: 0874**



**Declaration by The Translator**

I, Setsuo Sato, declare and state:

THAT I am a citizen of Japan residing at No. 14-10, Matsunoki 3-chome, Suginami-ku, Tokyo, 166-0014 Japan;

THAT I am presently employed by NGB Corporation, having the place of business at 12-32, Akasaka 1-chome, Minato-ku, Tokyo, 107-6013 Japan;

THAT I understand the Japanese and English languages and that the attached English document is a full translation made by me of the official document indicating the full active records in the Corporate Register, including the name change due to the corporate division as well as the address change.

I declare further that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 8 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issuing thereon.

Date: February 3, 2006

  
Setsuo Sato

# CERTIFIED COPY OF CORPORATE REGISTRATION

1, Inobaba-cho, Nishinosho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto-shi

GS Yuasa Corporation

Corporate Number: 1300-01-025374

Corporate name	GS Yuasa Corporation	
Location of head office	<u>60, Tachiurinishimachi, Higashiiru</u> <u>Higashino Toin, Shijodori,</u> <u>Shimogyo-ku, Kyoto-shi</u>	
	1, Inobaba-cho, Nishinosho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto-shi	Transferred on July 20, 2005 Registered on July 20, 2005
Method of giving public notices	The public notices of the Company shall be given by publication in the Nihon Keizai Shinbun.	
Necessary items to acquire information on balance sheet	Refer to <a href="http://www.gs-yuasa.com/jp/kessan/index.html">http://www.gs-yuasa.com/jp/kessan/index.html</a>	Set on March 28, 2005
		Registered on April 7, 2005
Date of company establishment	April 1, 2004	
Business purposes	<p>The purposes of the Company shall be to control and manage the business activities of the companies engaging in the following businesses by holding the stock or equity of such companies, as well as to carry on the following businesses.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Manufacture and sale of batteries, rectifiers, lighting appliances and other electrical appliances</li><li>2. Undertaking and entrusting of manufacturing service and research &amp; development service of batteries, rectifiers, lighting appliances and other electrical appliances</li><li>3. Manufacture and sale of machines for manufacturing batteries, plastic products and rubber products</li><li>4. Manufacture, processing and sale of plastic products and rubber products</li><li>5. Manufacture and sale of automobile-related alliances, parts and supplies</li><li>6. Manufacture and sale of motor cars, electric vehicles and electric vehicle-related appliances</li><li>7. Manufacture and sale of receiving/transforming equipment and switchboards</li><li>8. Manufacture and sale of weighing instruments, measuring instruments and medical appliances</li><li>9. Manufacture and sale of appliances for pollution control and disaster prevention</li><li>10. Environmental measurement business</li><li>11. Businesses relating to collection, transport, treatment and recycle of industrial waste</li><li>12. Undertaking and entrusting of investigation, research, planning, design and supervision relating to regional development, urban development and environmental improvement</li><li>13. Warehousing, packaging and motor truck transportation businesses, as well as handling services thereof</li></ol>	

\* The underlined portion indicates deletion.



1

PATENT

REEL: 017776 FRAME: 0876

	14. Ocean transportation service and air transportation service, as well as custom broking service 15. Buying & selling, leasing and brokerage services of real estate, as well as maintenance service thereof 16. Design, undertaking and construction of electrical works, telecommunication works, machinery & appliance installation works, and other construction works 17. Development and operation of emergency supervisory systems detecting leakage, electrical discharge, temperature rise, flare, etc. in buildings, factories or various facilities, as well as maintenance of the related devices thereof 18. Non-life insurance agency business as well as business relating to life insurance soliciting 19. Money lending business and total leasing business, as well as holding and management of securities 20. Security business 21. Information processing by computer as well as development and sale of software. 22. Worker dispatching business 23. Management consulting business 24. Implementation, licensing, maintenance and management of intellectual property rights (rights of patent, utility model, design, trademark, authorship, merchandising, etc.) 25. Human resource development education service relating to corporate business management, sales activity, information processing, etc. and other training & development services, as well as operation of private cramming schools and enrichment courses 26. Operation of accommodation facilities, amusement facilities, culture halls, shopping malls and restaurants 27. Operation of facilities relating to management and promotion of health 28. Sale of sporting goods, office supplies, miscellaneous daily goods and groceries 29. Travel business 30. Home health care service business and home health care support business under the Health Care Insurance Law 31. Any and all businesses incidental and relating to the foregoing items
Number of shares constituting one unit	1,000 shares
Total number of shares authorized to be issued	1,400,000,000 shares
Total number of shares issued, and type and number of shares	The total number of shares issued: 355,539,621 shares

\* The underlined portion indicates deletion.

Amount of paid-in capital	15,000,000,000 yen	
Name and address of stock transfer agent and business office	The Chuo Mitsui Trust and Banking Company, Limited 33-1, Shiba 3-chome, Minato-ku, Tokyo The Chuo Mitsui Trust and Banking Company, Limited, Osaka 2-21, Kitahama 2-chome, Chuo-ku, Osaka	
Executive officers	<u>Director</u> <u>Shinichiro Murakami</u>	Reappointed on June 29, 2005
	Director Shinichiro Murakami	Registered on July 13, 2005
	<u>Director</u> <u>Naruo Otsubo</u>	Reappointed on June 29, 2005
	Director Naruo Otsubo	Registered on July 13, 2005
	<u>Director</u> <u>Hitoshi Tamura</u>	Reappointed on June 29, 2005
	Director Hitoshi Tamura	Registered on July 13, 2005
	<u>Director</u> <u>Yukio Kimura</u>	Retired on June 29, 2005
		Registered on July 13, 2005
	<u>Director</u> <u>Tsuyoshi Noto</u>	Reappointed on June 29, 2005
	Director Tsuyoshi Noto	Registered on July 13, 2005
	<u>Director</u> <u>Haruyuki Ueda</u>	Reappointed on June 29, 2005
	Director Haruyuki Ueda	Registered on July 13, 2005
	<u>Director</u> <u>Kan Akiyama</u>	Name of Kan Akiyama
	<u>Director</u> <u>Kan Akiyama</u>	Corrected on April 9, 2004
		Retired on June 29, 2005
		Registered on July 13, 2005
	<u>Director</u> <u>Makoto Yoda</u>	Retired on June 29, 2005
		Registered on July 13, 2005
	<u>Director</u> <u>Masaaki Nakamura</u>	Reappointed on June 29, 2005
	Director Masaaki Nakamura	Registered on July 13, 2005
	<u>Director</u> <u>Hideyuki Maeno</u>	Reappointed on June 29, 2005
	Director Hideyuki Maeno	Registered on July 13, 2005

\* The underlined portion indicates deletion.

<u>D-403, Shimo-itabashi-jutaku,</u> <u>644-1, Shimo-itabashi-cho,</u> <u>Fushimi-ku, Kyoto</u> <u>Representative Director</u> <u>Shinichiro Murakami</u>	
D-403, Shimo-itabashi-jutaku, 644-1, Shimo-itabashi-cho, Fushimi-ku, Kyoto Representative Director Shinichiro Murakami	Reappointed on June 29, 2005 ----- Registered on July 13, 2005
<u>53-4, Matsubara 5-chome,</u> <u>Setagaya-ku, Tokyo</u> <u>Representative Director</u> <u>Naruo Otsubo</u>	
53-4, Matsubara 5-chome, Setagaya-ku, Tokyo Representative Director Naruo Otsubo	Reappointed on June 29, 2005 ----- Registered on July 13, 2005
<u>303, 35-2, Sakuragaoka 3-chome,</u> <u>Setagaya-ku, Tokyo</u> <u>Representative Director</u> <u>Hitoshi Tamura</u>	
303, 35-2, Sakuragaoka 3-chome, Setagaya-ku, Tokyo Representative Director Hitoshi Tamura	Reappointed on June 29, 2005 ----- Registered on July 13, 2005
<u>3-8, Daizoji 2-chome, Takatsuki,</u> <u>Osaka</u> <u>Representative Director</u> <u>Yukio Kimura</u>	
	Retired on June 29, 2005 ----- Registered on July 13, 2005
<u>Corporate Auditor</u> <u>Masanao Yano</u>	
Corporate Auditor Masanao Yano	Reappointed on June 29, 2005 ----- Registered on July 13, 2005
<u>Corporate Auditor</u> <u>Shunsuke Kusuyama</u>	
Corporate Auditor Shunsuke Kusuyama	Reappointed on June 29, 2005 ----- Registered on July 13, 2005
<u>Corporate Auditor</u> <u>Tatsuo Hashi</u>	
	Retired on June 29, 2005 ----- Registered on July 13, 2005

\* The underlined portion indicates deletion.

	<u>Corporate Auditor</u> <u>Isao Fujii</u>	
	Corporate Auditor Isao Fujii	Reappointed on June 29, 2005
		Registered on July 13, 2005
	Corporate Auditor Shigeo Uemura	Installed on June 29, 2005 Registered on July 13, 2005
Provision regarding exemption of Directors and Corporate Auditors from liabilities	<p>The Company may, by resolution of the Board of Directors, exempt any Director (including any former Director) from liabilities for any act as provided in Article 266, paragraph 1, item 5 of the Commercial Code of Japan to the extent as provided in laws or regulations, in accordance with the provision of Article 266, paragraph 12 of the said code.</p> <p>The Company may, by resolution of the Board of Directors, exempt any Corporate Auditor (including any former Corporate Auditor) from liabilities to the extent as provided in laws or regulations, in accordance with the provision of Article 280, paragraph 1 of the Commercial Code of Japan.</p>	
Provision regarding limit of liabilities of outside Directors	<p>The Company may enter into an agreement with any outside Director to limit liabilities of such Director for compensation arising from any act as provided in Article 266, paragraph 1, item 5 of the Commercial Code of Japan, in accordance with the provision of Article 266, paragraph 19 of the said code; provided, however, that the maximum limit of liability for compensation based on such agreement shall be an amount which is not less than ten million yen (¥10,000,000) and which is determined in advance or an amount as provided in laws or regulations, whichever is larger.</p>	
Branch office	<p>1  <u>47-1, Oi 1-chome, Shinagawa-ku,</u>  <u>Tokyo</u></p>	
	11-1, Shibakoen 2-chome, Minato-ku, Tokyo	Transferred on July 1, 2004 Registered on July 12, 2004
Corporate division	<p>Divided from Yuasa Corporation of 3-21, Kosobu-cho 2-chome, Takatsuki, Osaka</p> <p>Registered on June 1, 2004</p>	
	<p>Divided from Japan Storage Battery Co., Ltd., of 1, Inobaba-cho, Nishinosho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto</p> <p>Registered on June 1, 2004</p>	
Matters relating to registration	<p>Establishment</p> <p>Registered on April 1, 2004</p>	

This is a copy of a document certified to be full disclosure of information provided in corporate registration.

December 21, 2005  
 Kyoto District Legal Affairs Bureau  
 Register  
 Tatsuo Kanatani (Seal)

\* The underlined portion indicates deletion.

# 履歴事項全部証明書

京都市南区吉祥院西ノ庄猪之馬場町1番地  
株式会社ジーエス・ユアサコーポレーション  
会社法人等番号 1300-01-025374

商 号	株式会社ジーエス・ユアサコーポレーション	
本 店	京都市下京区四条通東洞院東入ル立売西町60番地	
	京都市南区吉祥院西ノ庄猪之馬場町1番地	平成17年 7月20日移転
		平成17年 7月20日登記
公告をする方法	当会社の公告は、日本経済新聞に掲載する。	
貸借対照表に係る情報の提供を受けるために必要な事項	http://www.gs-yuasa.com/jp/kessan/index.html	平成17年 3月28日設定
		平成17年 4月 7日登記
会社成立の年月日	平成16年4月1日	
目 的	<p>当会社は、次の事業を営む会社の株式または持分を保有することにより、当該会社の事業活動を支配、管理すること、ならびに次の事業を営むことを目的とする。</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 電池、整流器、照明機器その他の電気機器の製造、販売</li> <li>2. 電池、整流器、照明機器その他の電気機器の製造業務および研究開発業務の請負ならびに受託</li> <li>3. 電池、合成樹脂製品およびゴム製品の製造機械の製造、販売</li> <li>4. 合成樹脂製品およびゴム製品の製造、加工および販売</li> <li>5. 自動車関連機器、部品、用品類の製造、販売</li> <li>6. 電動車、電気自動車および電気自動車関連機器の製造、販売</li> <li>7. 受変電設備および配電盤の製造、販売</li> <li>8. 計量器、測定器および医療機器の製造、販売</li> <li>9. 公害防除機器、防災機器の製造、販売</li> <li>10. 環境測定業務</li> <li>11. 産業廃棄物の収集、運搬、処理、再生に関する業務</li> <li>12. 地域開発、都市開発および環境整備に関する調査、研究、企画、設計および監理の請負ならびに受託</li> <li>13. 倉庫業、梱包業および貨物自動車運送事業、同取扱業</li> <li>14. 海上運送業および航空運送業ならびに通関業</li> <li>15. 不動産の売買、賃貸借およびこれらの仲介ならびに管理</li> <li>16. 電気工事、電気通信工事、機械器具設置工事、その他建設工事の設計、請負、施工</li> <li>17. 建物、工場または各種施設内における漏電、放電、温度上昇、発炎等を検知する異常監視システムの開発、運営およびこれに関する装置の保守、管理</li> <li>18. 損害保険代理業および生命保険の募集に関する業務</li> <li>19. 金融業、総合リース業ならびに有価証券の保有および運用</li> <li>20. 警備保障業務</li> </ol>	



	2 1. コンピュータによる情報処理およびソフトウェアの開発、販売 2 2. 労働者派遣事業 2 3. 経営コンサルティング業 2 4. 知的財産権（特許権、実用新案権、意匠権、商標権、著作権、商品化権等）の実施、利用許諾、維持、管理 2 5. 企業の経営管理、販売活動および情報処理等に関する人材育成のための教育事業その他の教育研修事業ならびに学習塾および文化教室の経営 2 6. 宿泊施設、遊戯施設、文化ホール、ショッピングセンターおよび飲食店の経営 2 7. 健康の管理および増進に関する施設の経営 2 8. スポーツ用品、事務用品、日用雑貨品および飲食料品の販売 2 9. 旅行業 3 0. 介護保険法による訪問介護サービスの居宅サービス事業 3 1. 前各号に付帯または関連する一切の事業		
一単元の株式の数	1 0 0 0 株		
発行する株式の総数	1 4 億株		
発行済株式の総数並びに種類及び数	発行済株式の総数 3 億 5 5 5 3 万 9 6 2 1 株		
資本の額	金 1 5 0 億円		
名義書換代理人の氏名及び住所並びに営業所	東京都港区芝三丁目 3 3 番 1 号 中央三井信託銀行株式会社 大阪府中央区北浜二丁目 2 番 2 1 号 中央三井信託銀行株式会社 大阪支店		
役員に関する事項	取締役	村 上 晨 一 郎	
	取締役	村 上 晨 一 郎	平成 1 7 年 6 月 2 9 日重任
			平成 1 7 年 7 月 1 3 日登記
	取締役	大 坪 愛 雄	
	取締役	大 坪 愛 雄	平成 1 7 年 6 月 2 9 日重任
			平成 1 7 年 7 月 1 3 日登記

	<u>取締役</u> 田 村 均	
	<u>取締役</u> 田 村 均	平成17年 6月29日重任
		平成17年 7月13日登記
	<u>取締役</u> 木 村 幸 雄	
		平成17年 6月29日退任
		平成17年 7月13日登記
	<u>取締役</u> 野 塔 毅	
	<u>取締役</u> 野 塔 毅	平成17年 6月29日重任
		平成17年 7月13日登記
	<u>取締役</u> 上 田 温 之	
	<u>取締役</u> 上 田 温 之	平成17年 6月29日重任
		平成17年 7月13日登記
	<u>取締役</u> 秋 山 寛	
	<u>取締役</u> 秋 山 寛	秋山寛の名
		平成16年 4月 9日更正
		平成17年 6月29日退任
		平成17年 7月13日登記
	<u>取締役</u> 依 田 誠	
		平成17年 6月29日退任
		平成17年 7月13日登記

	<u>取締役</u> 中村正昭	
	取締役 中村正昭	平成17年 6月29日重任
		平成17年 7月13日登記
	<u>取締役</u> 前野秀行	
	取締役 前野秀行	平成17年 6月29日重任
		平成17年 7月13日登記
	<u>京都市伏見区下板橋町644番地の1下板橋住宅D棟403</u> <u>代表取締役</u> 村上晨一郎	
	京都市伏見区下板橋町644番地の1下板橋住宅D棟403 代表取締役 村上晨一郎	平成17年 6月29日重任
		平成17年 7月13日登記
	<u>東京都世田谷区松原五丁目53番4号</u> <u>代表取締役</u> 大坪愛雄	
	東京都世田谷区松原五丁目53番4号 代表取締役 大坪愛雄	平成17年 6月29日重任
		平成17年 7月13日登記
	<u>東京都世田谷区桜丘三丁目35番2-303号</u> <u>代表取締役</u> 田村均	
	東京都世田谷区桜丘三丁目35番2-303号 代表取締役 田村均	平成17年 6月29日重任
		平成17年 7月13日登記
	<u>大阪府高槻市大蔵司二丁目3番8号</u> <u>代表取締役</u> 木村幸雄	
		平成17年 6月29日退任
		平成17年 7月13日登記
	<u>監査役</u> 矢野正直	
	監査役 矢野正直	平成17年 6月29日重任
		平成17年 7月13日登記

	<u>監査役</u> 楠 山 俊 輔	
	<u>監査役</u> 楠 山 俊 輔	平成17年 6月29日重任
		平成17年 7月13日登記
	<u>監査役</u> 端 達 夫	
		平成17年 6月29日退任
		平成17年 7月13日登記
	<u>監査役</u> 藤 井 勲	
	<u>監査役</u> 藤 井 勲	平成17年 6月29日重任
		平成17年 7月13日登記
	<u>監査役</u> 植 村 茂 夫	平成17年 6月29日就任
		平成17年 7月13日登記
取締役等の会社に対する責任の免除に関する規定	<p>当会社は、商法第266条第12項の規定により、取締役会の決議をもって、同条第1項第5号の行為に関する取締役（取締役であった者を含む。）の責任を法令の限度において免除することができる。</p> <p>当会社は、商法第280条第1項の規定により、取締役会の決議をもって、監査役（監査役であった者を含む。）の責任を法令の限度において免除することができる。</p>	
社外取締役の会社に対する責任の制限に関する規定	<p>当会社は、商法第266条第19項の規定により、社外取締役との間に、同条第1項第5号の行為による賠償責任を限定する契約を締結することができる。ただし、当該契約に基づく賠償責任の限度額は、1000万円以上であらかじめ定めた金額または法令が規定する額のいずれか高い額とする。</p>	
支 店	1 東京都品川区大井一丁目47番1号	
	東京都港区芝公園二丁目11番1号	平成16年 7月 1日移転
		平成16年 7月12日登記
会社分割	大阪府高槻市古曽部町二丁目3番21号株式会社ユアサコーポレーションから分割	
	平成16年 6月 1日登記	
	京都市南区吉祥院西ノ庄猪之馬場町1番地日本電池株式会社から分割	
	平成16年 6月 1日登記	

京都市南区吉祥院西ノ庄猪之馬場町1番地  
株式会社ジーエス・ユアサコーポレーション  
会社法人等番号 1300-01-025374

登記記録に関する  
事項

設立

平成16年 4月 1日登記

これは登記簿に記録されている閉鎖されていない事項の全部であることを証明  
した書面である。

平成17年12月21日  
京都地方法務局  
登記官

金 谷 達 雄



整理番号 モ032249

\* 下線のあるものは抹消事項であることを示す。

6/6